

Guatemala, 24 de noviembre del 2021

Licenciado
Luis Adolfo Mijangos Recinos
Director General de las Artes
Dirección General de las Artes
Ministerio de Cultura y Deportes
Presente

Estimado Licenciado Mijangos:

De manera atenta me dirijo a usted con el propósito de presentar mi INFORME conforme a lo estipulado en el Contrato Administrativo No. DGA-187-1055-2021 y Resolución VC-DGA-172-A-2021, de modificación, ampliación y aclaración del Contrato Administrativo No. DGA-187-885-2021 y Resolución VC-DGA-129-2021, correspondiente al segundo producto.

Actividades

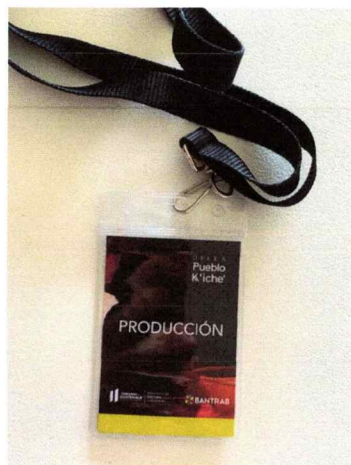
- a) Organización de calendarios de ensayos, audiciones, presentaciones y fechas límite para entrega de insumos para la ópera.
- b) Apoyar la gestión con el Ministerio de Cultura y Deportes, y los patrocinadores, los insumos requeridos para el montaje y desarrollo de la "Ópera El Pueblo K'iché".
- c) Apoyar la coordinación entre las direcciones artísticas, elenco, administración y Centro Cultural "Miguel Ángel Asturias" las locaciones para ensayos y presentaciones.
- d) **Se Facilitó la correspondiente acreditación, ingresos, organización y atención del elenco y producción de la "Ópera El Pueblo K'iché", durante los ensayos y funciones.**
- e) **Se apoyo en la coordinación entre las necesidades administrativas ministeriales y los requerimientos creativos de las direcciones escénicas.**
- f) **Se apoyo al Ministerio de Cultura y Deportes en la organización de actividades promocionales y de difusión de la "Ópera El Pueblo K'iché".**
- g) **Se apoyo al Ministerio de Cultura y Deportes para la organización de la distribución de boletos para el ingreso a funciones de la "Ópera El Pueblo K'iché".**
- h) Se apoyo la elaboración de informes.
- i) **Otras actividades afines a su contratación.**

Informe de Actividades

- d) Se facilitó la correspondiente acreditación, ingresos, organización y atención del elenco y producción de la "Ópera El Pueblo K'iché", durante los ensayos y funciones.

ACREDITACIÓN

Se coordinó la entrega de las acreditaciones con los Directores de cada área para todo el elenco y personal de producción técnico y administrativo. Se les indicó que el ingreso a Ensayos Generales y funciones sería con el gafete. Quien no tuviera el gafete, no se le daría ingreso.



Gafete de acreditación

INGRESOS

El ingreso principal para el elenco y producción fue la **Entrada de Artistas** del Teatro Nacional en donde estaba una persona encargada de tomar temperatura, rociar con alcohol y verificar la portación de gafete para dejar ingresar a las personas.

ORGANIZACIÓN Y ATENCIÓN DEL ELENCO Y PRODUCCION

Se realizó un recorrido con Edgar Quiñones y el equipo del Teatro Nacional para visitar todos los camerinos disponibles y así poder asignar al elenco un espacio durante los ensayos generales y las presentaciones de la Ópera. Los camerinos serían utilizados a partir del Domingo 17 de Octubre hasta finalizar la temporada el 29 de Octubre del presente año.

Después del recorrido asigné de la siguiente forma al elenco:

Camerino 1	Igor Sarmiento, Director de Orquesta
Camerino 2, 3, 4	8 Solistas
Camierno 5, 6	Ballet Folkórico
Camerino 7,8,9,10, 11,12,14 y 18	Ballet Nacional
5 Camerinos Sotano	Coro Nacional, Orquesta, Guatelírica

A los miembros de la Orquesta y Coro Nacional se le asignaron 2 Camerinos a cada uno (Mujers y Hombres) y a Guatelírica se le asignó 1 Camerino.

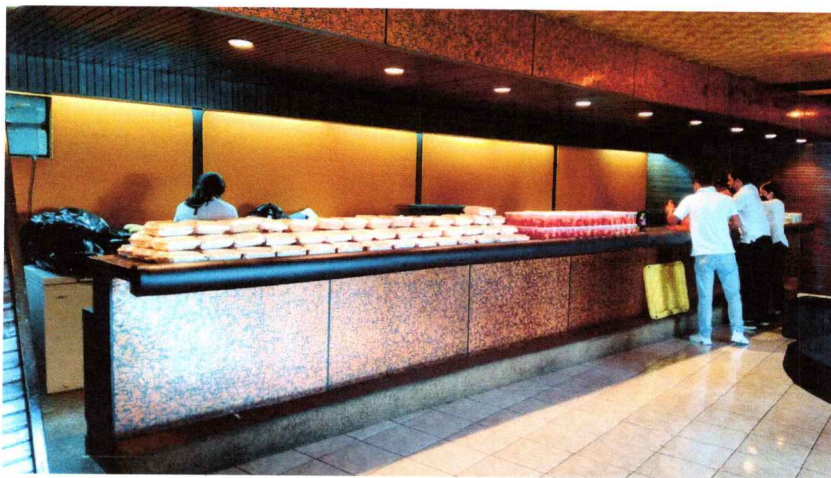
Imprimí señalética para colocar en cada camerino para que el elenco tuviera clairdad en donde estaba asignado su lugar y se les envió un video a cada grupo con el recorrido desde la entrada de artistas del Teatro Nacional hasta cada área asignada.



Rótulos en cada camerino asignado

Coordiné de igual forma la colocación del **Catering** en el Salón Dorado del Teatro Nacional en donde se colocron los Coffee Breaks y Cenas para elenco y producción durante los Ensayos Generales y las funiciones de la Opera.

Les entregué un listado a los encargados del Catering para que pudieran llevar control de la entrega de cada comida a los miembros del elenco y de producción.



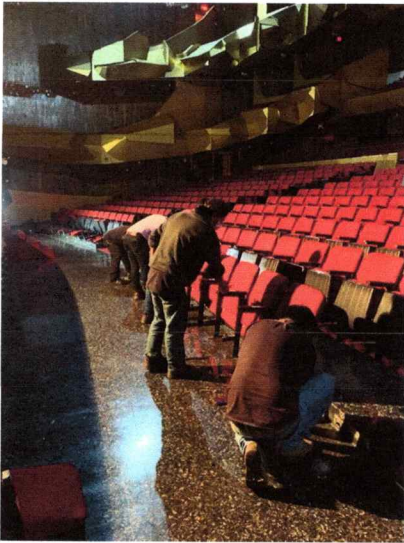
Área de Catering en el Salón Dorado

- e) Se apoyo en la coordinación entre las necesidades administrativas ministeriales y los requerimientos creativos de las direcciones escénicas.

ESPACIO PARA LA ORQUESTA

Dirección de las Artes tomó la decisión y realizó todos los permisos con el departamento de Patrimonio para poder quitar 2 filas de butacas en la Gran Sala para poder crear más espacio para la Orquesta ya que debíamos cumplir con los requisitos de Distanciamiento Social dictados por el gobierno.

Estuve presente el día 7 de Octubre 2021 cuando se quitaron 2 filas de butacas para hacer espacio. Se solicitó al personal del Teatro Nacional hacer una estructura sencilla de madera para cubrir los tornillos que quedaron expuestos en el piso para que no hubieran tropiezos con los miembros de la orquesta.



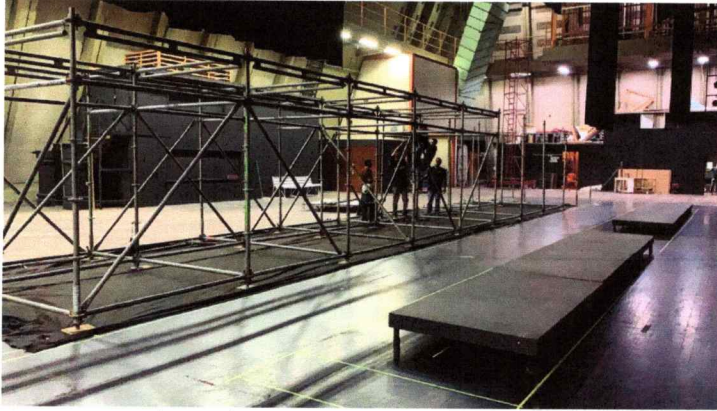
Personal Técnico del Teatro Nacional quitando la 1ra y 2da fila de butacas de la Gran Sala.

MONTAJE DE ESCENOGRAFIA

Estuve presente cuando comenzaron a llegar los elementos de escenografía el día 12 de Octubre por parte del proveedor Blessure. Se solicitó la presencia del equipo técnico del teatro para verificar que lo estuvieran colocando en el lugar indicado y resguardar la integridad de los elementos escenográficos del Teatro Nacional.



Ingreso de equipo y elementos escenográficos



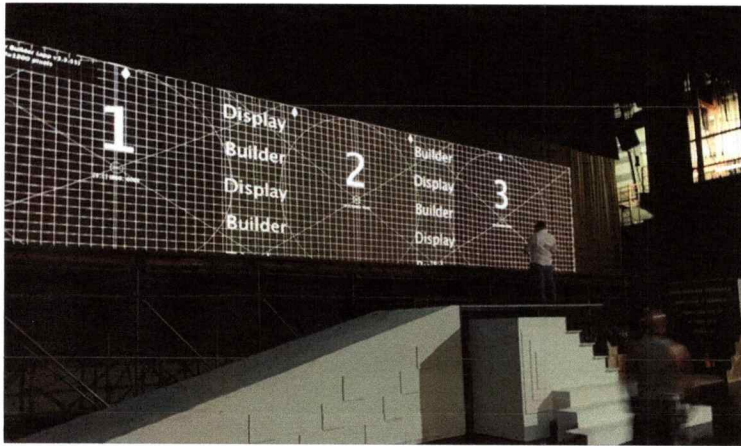
Avance en colocación de andamios para la estructura de la escenografía.

Estuve en constante comunicación con Alan Mejía, Director de Blessure para poder lograr los tiempos de entrega propuestos por su equipo y la producción



Avance de construcción de escenografía

Se realizaron pruebas de proyección por parte de Henry de Paz, encargado de esta área y se calibraron los proyectores según las necesidades y diseño de las proyecciones.



Pruebas de proyección.

ILUMINACIÓN

Se solicitó equipo adicional a Blessure para poder cumplir con los requerimientos del Iluminotécnico Josue Sotomayor. Coordiné la entrega del equipo con el personal técnico del teatro para el montaje.

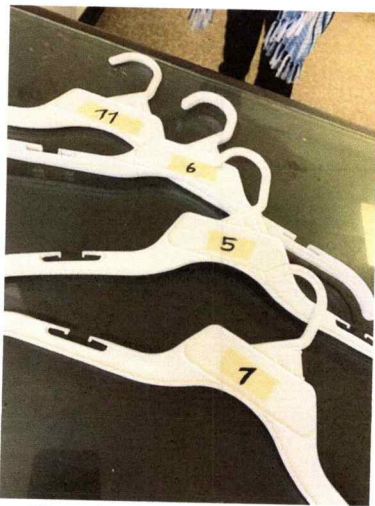
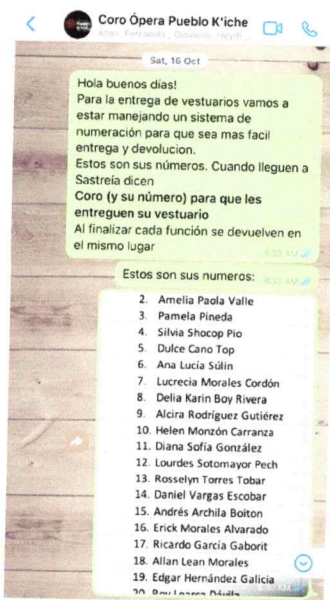


Montaje de luminarias con Josué Sotomayor, Iluminotécnico

SISTEMA PARA ENTREGA DE VESTUARIO

Realicé un sistema de asignación de números para cada vestuario para que el elenco pudiera solicitarlo antes y devolverlo después de cada función.

Se le colocó un número específico con marcador a cada vestuario y se les envió un listado al elenco con los números que se le había asignado a cada quien. A la hora de llegar a Sastrería, la persona solamente decía su número y se le entregaba su vestuario.



Mensaje enviado al elenco especificando el sistema de vestuario.



Ingreso y organización de Vestuario

- f) Se apoyo al Ministerio de Cultura y Deportes en la organización de actividades promocionales y de difusión de la “Ópera El Pueblo K’iché”.

PROGRAMA DE MANO

Realicé un documento con toda los nombres de cada miembro del elenco y del equipo de producción para la elaboración del Programa de Mano. Se verificó con cada Director el nombre correcto de cada persona al igual de verificar que las fotografías tomadas concordaban con el nombre de cada persona.

Nos reunimos con Giovanni Meléndez, Director Escénico de la Opera, para revisar el total del contenido del Programa de Mano antes de enviar a imprenta. Giovanni sugirió unos cambios en los textos del programa los cuales fueron aprobados por Luis Mijangos, quien también estuvo en esta reunión.

PRODUCCIÓN

Dirección General de las Artes
Dirección de Producción

Luis Mijangos
Patricia ~~Rosenberg~~

Dirección Orquesta
Dirección Escénica
Dirección Coreográfica
Dirección Coral
Dirección Coral ~~Guatemala~~

Igor Sarmientos
Giovanni Meléndez
~~Lizette Mertins~~
Daniel Ovalle
~~Heydi Contreras~~

Investigación y Transcripción Musical
Archivo
~~Videoescena~~
~~Asis~~, Dirección Escénica /Regiduría de Escena
Dirección de Combates y Caídas
~~Subtitulos~~
Regidor de Escena
Personal Técnico Ballet

Paulo Alvarado
Carlos Polanco
Henry de Paz
Oscar Barrios
Ligia Sandoval
Anibal Zapata
Oscar Barrios
Rosario Morales
~~Manuel Canizales~~
Sergio Valle
Vinicio Quezada

Pianista Ensayista Coro
Pianista Ensayista Solistas

Eduardo Figueroa
~~Joam Solo~~
~~Josue Sotomayor~~
~~Blessure~~

Diseño de Vestuario
Diseño de Escenografía
Diseño de Iluminación
Elaboración de ~~Escenografía~~



FOTOGRAFIAS DEL ELENCO

Se designó un espacio detrás del escenario principal y coordiné con Comunicación Social para la toma de fotografías durante los ensayos en la Gran Sala, en donde se daba un tiempo

durante los descansos para que cada miembro del elenco se tomara la fotografía para el Programa de Mano.



Comunicación Social comenzando a setear el equipo para la toma de fotografías.

g) Se apoyo al Ministerio de Cultura y Deportes para la organización de la distribución de boletos para el ingreso a funciones de la “Ópera El Pueblo K’iché”.

Realicé un listado para distribuir las cortesías de todo el Elenco durante las 4 funciones que teníamos disponibles.

Se envió el listado con los totales por función a la Dirección de las Artes y se solicitó la entrega de las cortesías previo al inicio de las funciones para entregar con tiempo, pero no se logró la entrega antes, por lo que distribuí las cortesías en el área de Camerinos.

LISTADO CORTESÍAS -PRODUCCIÓN

Igor Sarmientos	2 cortesías	25 Oct.	26 Oct.	28 Oct.	29 Oct.
Patricia Rosenberg	4 cortesías	26 Oct.			
Héydi Contreras	2 cortesías	26 Oct.			
Carlos Polanco	4 cortesías	26 Oct.			
Ligia Sandoval	4 cortesías	26 Oct.			
Henry de Paz	4 cortesías	28 Oct.			
Anibal Zapata	4 cortesías	26 Oct.			
TOTAL	22 cortesías				
Giovanni Meléndez	12 cortesías	28 Oct.			
Lizette Mertins	6 cortesías	28 Oct.			
Daniel Ovalle	8 cortesías	28 Oct.			
Paulo Alvarado	8 cortesías	28 Oct.			
Oscar Barrios	4 cortesías	28 Oct.			
Fernando Juárez	4 cortesías	28 Oct.			
TOTAL	42 cortesías				
Sonia Marcos	4 cortesías	29 Oct.			
Sergio Valle	4 cortesías	29 Oct.			
Vinicio Quezada	4 cortesías	29 Oct.			
Eduardo Figueroa	4 cortesías	29 Oct.			
Joam Solo	4 cortesías	29 Oct.			
Josue Sotomayor	4 cortesías	29 Oct.			
Blessure	4 cortesías	29 Oct.			
TOTAL	28 cortesías				



h) Se apoyo la elaboración de informes.

Coordiné 2 reuniones por zoom para miembros de la Orquesta con el equipo de CREA para hablar de los temas de contratación e informes, así como delimitar fechas de entrega de los mismos.

28

Coordiné 2 reuniones por zoom para miembros del coro invitado de Guatelírica y el equipo administrativo del Coro Nacional para también hablar de temas generales de contratación e informes con este grupo de artistas y asesorarlos en los procesos.

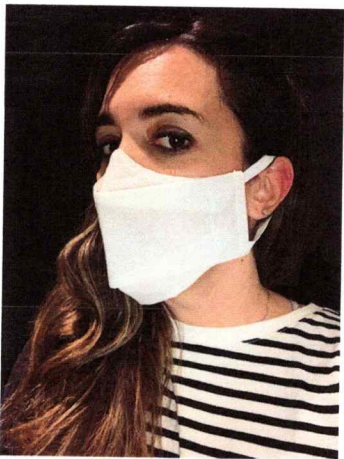
i) **Otras actividades afines a su contratación.**

LUCES DE ATRIL

Dirección de las Artes solicitó el préstamo de 75 luces de atril a la Sinfónica Nacional. Me encargué de ir a traer las luces a la sede de la Sinfónica en zona 1, colocarlas en los atriles y después de terminada la 1ra Temporada, devolverlas a la Sinfónica.

MASCARILLAS

Solicité a Aracely Rojas, una costurera para teatro, que diseñara una mascarilla específicamente para las necesidades del Coro. Me entregó este prototipo, fue enviado a Dirección de las Artes y a los directores del Coro Nacional y Guatelírica para su aprobación. Se solicitó la elaboración de 50 mascarillas de este tipo, así como mascarillas tradicionales en color negro y blanco para el resto del elenco y equipo de producción.



Ejemplo de mascarillas para Coro.

PEINADOS Y MAQUILLAJE

Se solicitó el apoyo del Departamento de Visajismo para la elaboración de peinados y maquillaje para el elenco de la ópera. Hablé con la coordinadora para que me indicara que necesitaba y me solicitó que se adquiriera maquillaje negro y extensiones para los peinados de los solistas.

Realicé cotizaciones para ambas cosas, lo envié a Dirección de las Artes para su aprobación y me dirgí a comprar los elementos necesarios para tenerlos listos para el Ensayo General el día 18 de Octubre del presente año.

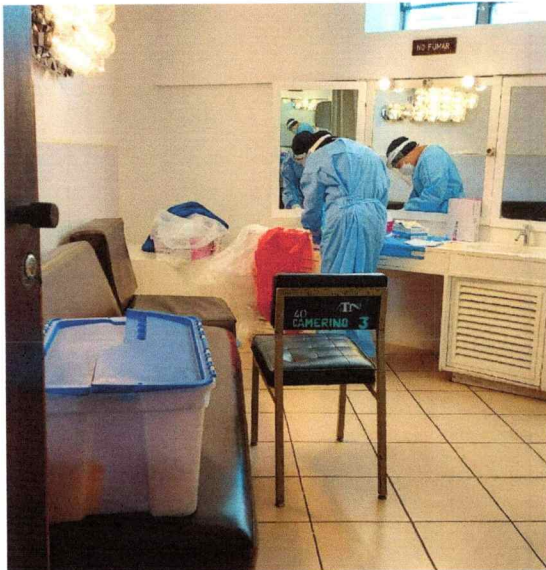


Compra de extensiones para Solistas.

PRUEBAS COVID

Para la seguridad de todo el elenco se solicitaron pruebas de Covid para todo el elenco, equipo de producción y equipo técnico del teatro. Solicité un espacio en el Teatro Nacional y asignaron el Camerino 5 y el area del Lobby para realizar estas pruebas.

Comuniqué a todos los involucrados que se estarían haciendo pruebas los días Lunes 18 y 25 de Octubre en horario de 7:30 am a 2:00 pm. Esta prueba era obligatoria para todos los involucrados en la producción.



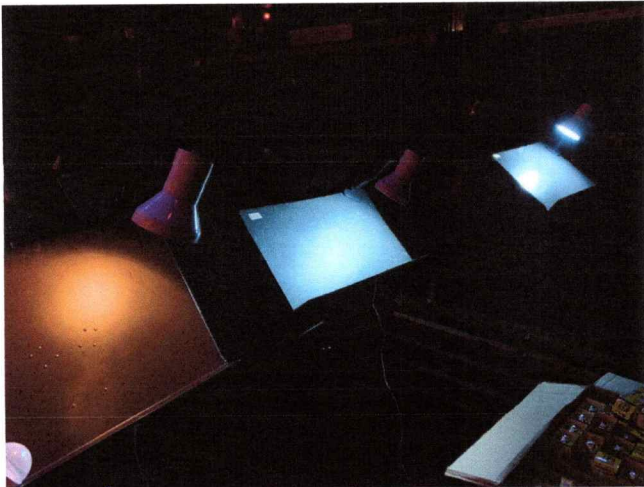
Realización de pruebas de Covid para todo el elenco.

BOMBILLAS ATRILES

Se determinó en los ensayos que las luces de atril que se estaban utilizando para los ensayos tenían un resplandor demasiado fuerte y molestaba al área de público. Se hicieron pruebas con bombillos de color cláido y se determinó que se cambiarían los 75 focos de las luces.

26

Realicé una cotización con Celasa y al ser aprobada por DGA compré los focos y realicé el cambio solicitado.



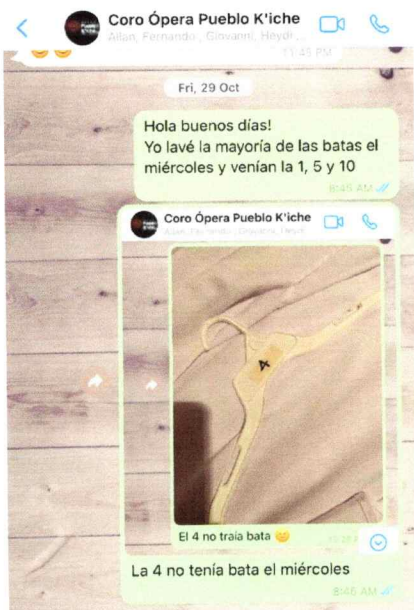
Pruebas de bombillas para luces de atril.

LIMPIEZA DE VESTUARIO

La DGA solicitó la compra de una lavadora y secadora para ser colocadas en las instalaciones del Teatro Nacional, pero se tardó un poco el proceso por lo que me di a la tarea de lavar en 2 ocasiones de forma personal durante la 1ra Temporada.

Lavé el vestuario correspondiente al Ballet y al Coro invitado Guatelírica.

Eduardo Figueroa, el vestuarista, se llevó el vuestuario de los Solistas para quitar algunas manchas ya que ese vestuario es más delicado.



Resultado Esperado

Producto 2. Informe sobre acreditación, ingresos, organización y atención del elenco y producción de presentaciones, organización de actividades promocionales y de difusión, organización de la distribución de boletos para el ingreso a funciones de la "Ópera El Pueblo K'iché".

ACREDITACIÓN

Se le entregó a todo el elenco y equipo de producción los gafetes para ingresar al Teatro Nacional.



Equipo de Produccion con Gafetes

ATENCIÓN AL ELENCO Y PRODUCCION

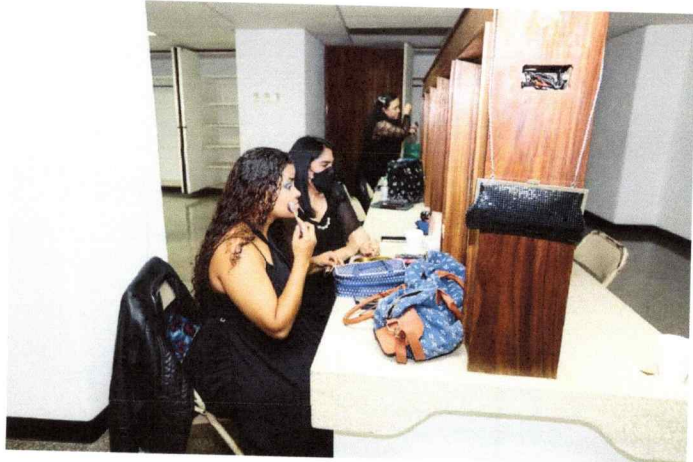
Envié a todos los grupos y equipo de producción instrucciones y video de ingreso, locación de camerinos y catering.



Mensaje por Whats App



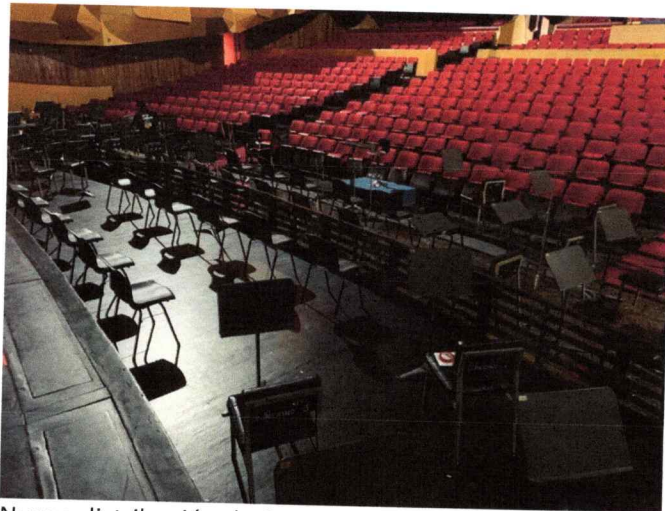
Catering



Miembros de la Orquesta y Coro Nacional en Camerinos

coordinación entre las necesidades administrativas ministeriales y los requerimientos creativos de las direcciones escénicas.

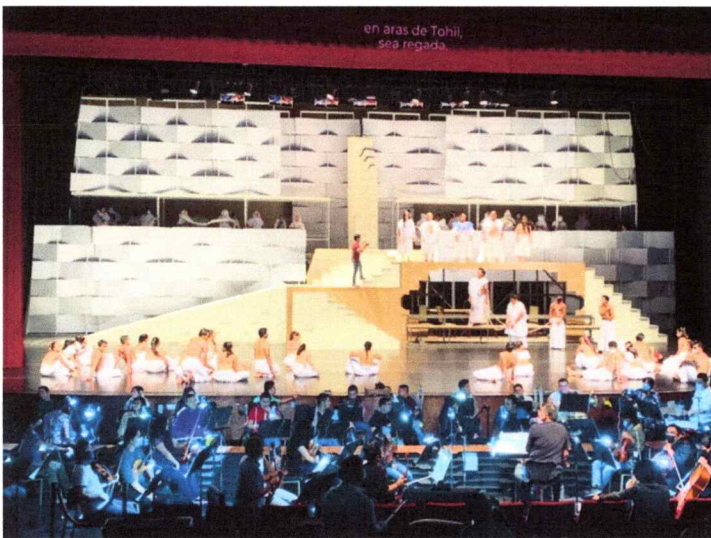
Coloqué la nueva distribución de la orquesta en el espacio que teníamos ahora disponible, dejando a las **cuerdas en la parte inferior de Platea** y a los **vientos y percusión en el foso**.



Nueva distribución de Orquesta



Espacio ocupado por toda la orquesta



Vista frontal Orquesta

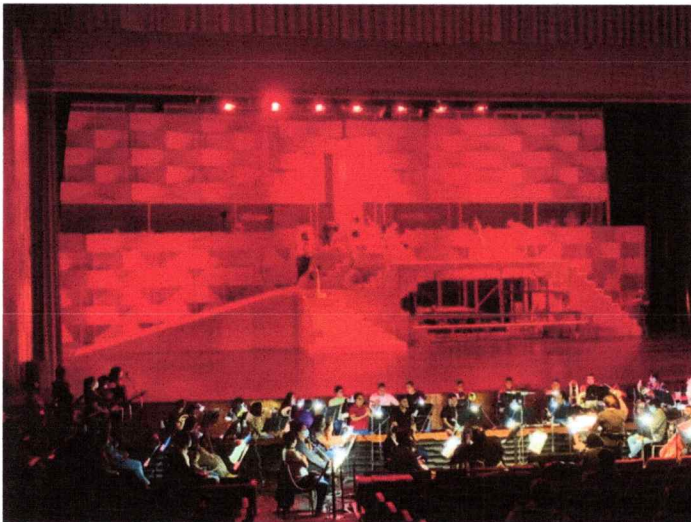
ESCENOGRAFIA

La construcción de la Escenografía terminó el Martes, 19 de Octubre, la cual se revisó para que todos los elementos que la integraban funcionaran debidamente. También se terminaban de grabar los cues de iluminación con Jousé Sarmiento.

También se realizaron pruebas de ajuste de proyección y subtítulos para que todo quedara listo para el Estreno el 20 de octubre.



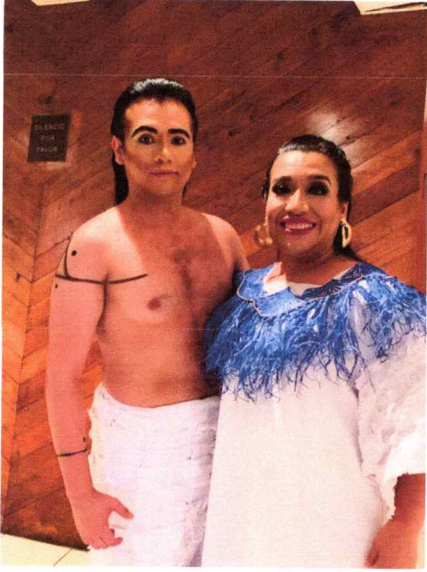
Escenografía terminada



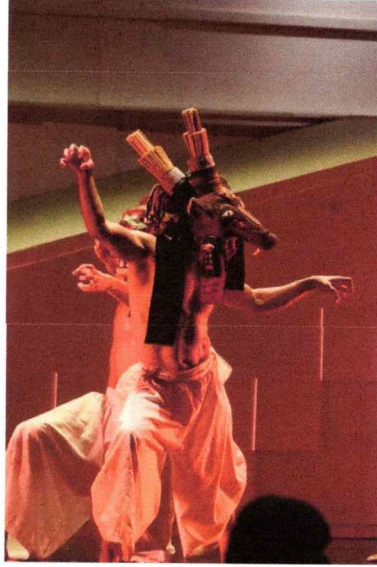
Pruebas de Iluminación

VESTUARIO

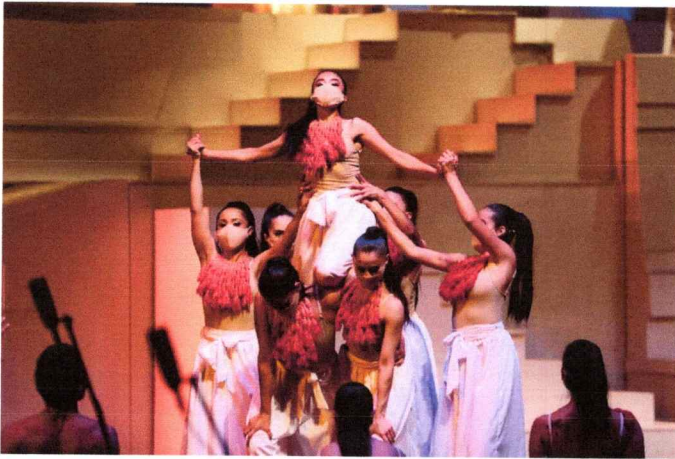
Se entregó vestuario a elenco de los 3 Actos de la Opera con el sistema de numeración para mayor facilidad de entrega y devolución en el Area de Sastrería del Teatro Nacional.



Vestuario de Alitza y Amalchi



Máscaras elaboradas por Sotzil



Ballet con vestuario del 2do Acto

20



Solistas y Ballet con vestuario de 2do Acto



Vestuario Coro Guatelérica

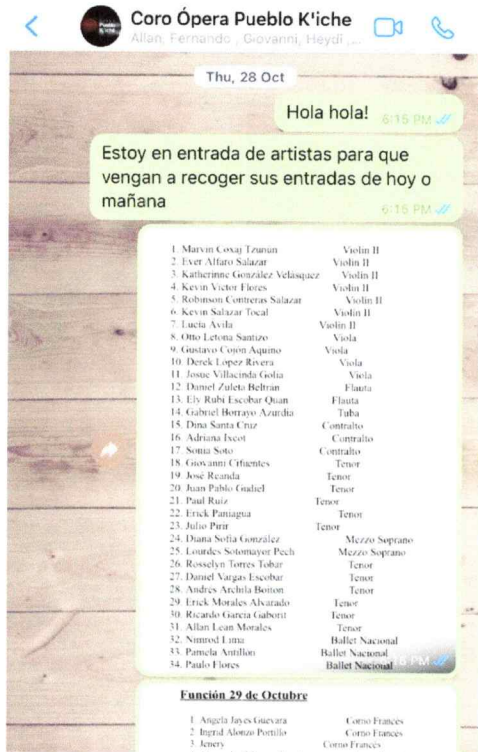
actividades promocionales y de difusión de la "Ópera El Pueblo K'iché".

Comunicación Social envió el diseño a imprenta y se imprimieron los Programas de Mano para ser entregados el día del estreno (20 de Octubre).



organización de la distribución de boletos para el ingreso a funciones de la “Ópera El Pueblo K’iché”.

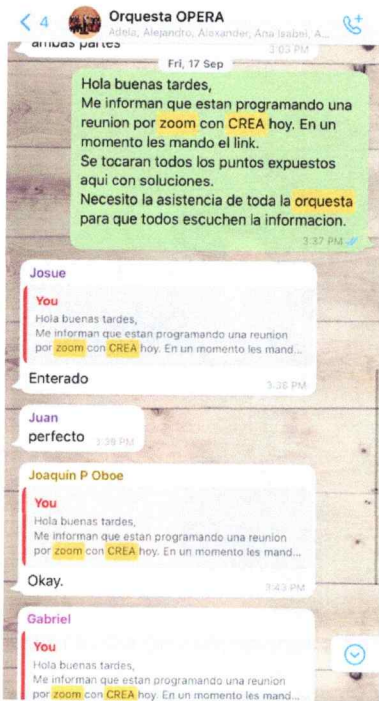
Me entregaron las cortesías el 25 de Octubre por lo que fueron entregadas por día a todo el elenco en el área de camerinos según el día que se les había asignado en el listado compartido por whats app.



Ejemplo de mensaje de Whats App con los diferentes grupos para entrega de cortesías.

elaboración de informes.

Se programaron varias reuniones con el Departamento de Apoyo a la Creación Artística y los miembros de la orquesta así como con el Coro NACIONAL y los integrantes de Guate Lírica.



Mensaje enviado por Whats app

Entrega de Macarillas a todo el elenco.



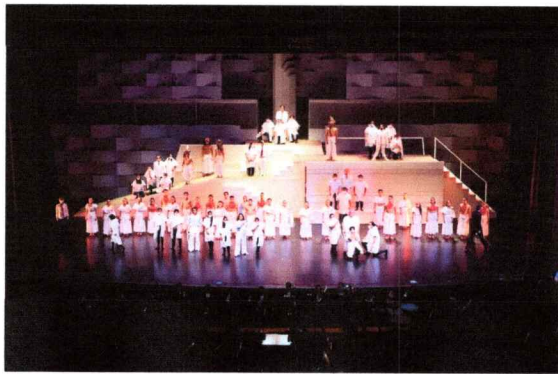
Miembro de la Orquesta con mascarillas

Entrega de pelucas y maquillaje a las maquillistas de la Galileo para elenco.



Iluminación tenue por el cambio de bombillas a las luces de atriles.

Fue un verdadero gusto poder ser parte del equipo de producción de esta Ópera que formará parte del legado cultural de Guatemala por muchos años más.
Agradezco infinitamente a todo el equipo de la Dirección de las Artes.





Ana Patricia Rosemberg Berger



Vo.Bo. Lic. Luis Adolfo Mijangos Rivas
Director Técnico III
Dirección General de las Artes
Ministerio de Cultura y Deportes